

## TÜRKÇE

### BALYA STREÇ FİLMİNİ KULLANMADAN ÖNCE AŞAĞIDAKİ YÖNLENDİRMELERİ LÜTFEN DİKKATLE OKUYUNUZ.

Elinizde bulunan ürün yüksek kaliteli bir üründür ve en iyi sonucu elde etmek amacıyla doğru şekilde kullanmak biraz ön bilgi gerektirmektedir.

Balyalarının çok değerlidir, tatmin edici sonuçları ancak balyalarının iyi şekilde paketlenmiş elde edersiniz. Hayvancılara desteğimizle geçen 40 yıla yakın tecrübemizle mükemmel silajı elde etmek için kesinlikle izlenmesi gereken önemli tavsiyelerimiz aşağıdaki gibidir.

Öncelikle, eğer hasarlı ya da düzgün olmayan rulo teslim aldıysanız bunları kullanmayınız. Bu durumu yazılı bir şekilde 14 gün içinde distribütörünüze veya bayiinize tüm detaylarıyla bildiriniz, bu sayede onlar da hasarlı ruloyu hemen değiştirebilirler. Üretim parti kodunu rulonun iç bobininde bulabilirsiniz.

Kullanmadan önce streç film ruloları kendi karton kutusunun içinde kuru bir bölgede güneş ışığından ve aşırı sıcak havadan uzak bir alanda muhafaza edilmelidir. Streç filmler zaman içerisinde dönüştüğü için "yaşayan" ürünlerdir, bu nedenle eğer uygun koşullarda saklanmazlarsa özellikleri değişecektir. Uygun saklama sıcaklıkları 15°C ile 20°C aralığıdır. (60°-68°F).

Üretim tarihinden itibaren bir yıl içerisinde kullanılmalıdır.

Rulolara çok dikkatli davranınız, özellikle de kenarlara gelecek darbelerden koruyunuz, çünkü sarım esnasında bu noktalardan yırtılabilir.

Filmi ve balyaları herhangi bir kimyasala (örneğin: ot ilacı, böcek ilacı, gübre, kükürt tozu, amonyak klor, madeni yağlar, bakır bazlı ürünler, çinko ya da demir tozu, vb.) direkt maruz bırakmayınız. Bu kimyasallar tarımsal plastiklerin doğal bozunma sürecini hızlandırır.

Traktörün, balya makinesinin veya kamyonetin üstüyleken ruloların direkt güneş ışığına maruz kalmasını önleyiniz. Bu süreçte ürünler gölgede tutulabilir.

Aşırı sıcaklığın olduğu saatlerde paketlenme yapmaktan kaçınınız. 30°C'nin altındaki sıcaklıklarda sarım yapılması tavsiye edilir ve mümkünse gölge bir yerde.

### OT BİÇME & HASAT

Otları başak vermeye başladığında biçiniz: Ot yeterli şeker-içeriğine sahip olacaktır ve hayvan tarafından sindirimi daha kolay olacaktır.

Otu kuru, güneşli havalarda biçiniz, yağmurlu havalarda hasattan kaçınınız. Eğer balya aşırı nemli şekilde paketlenirse zararlı bakteriler, küfler ve yağ asitleri (bütirik asit) gelişir ve hayvanlarınızın sağlığını tehdit eder.

Yağmurlu havalarda sarım yapmayınız çünkü film katmanlarının birbirine tutunması azalacaktır.

### BALYALAMA

Silaj balyaları %35 ile %50 kuru madde içeriğiyle yapılmalıdır. Düşük kuru madde içeriği zararlı bakteriler ile toksik atıkların oluşmasına neden olur. %55'ten daha fazla kuru madde içeriği küf oluşumuna sebep olur böylece de şeker kaybı olur.

Ot balyası yaparken, kuru madde %55-%65 oranında olmalıdır, böylece fermantasyon süreci nemli silaj yapımına göre daha zayıf ve daha yavaştır. Böylece oksijen tamamıyla tüketilmeyecektir ve küfler katman sayısı kaç olursa olsun üreyebilir. Balyalama yaparken bazen hızlı laktik asit fermantasyonu destekleyen fermente olabilen yüksek karbondioksit seviyelerini sağlayan uygun sıvı eklentilerinin kullanılması tavsiye edilir. Bu eklenti ot balyasının kuru madde oranını arttıracaktır. En iyi sonucu ulaşmak için, ot balyası yapanların bunu yapmada çok deneyimli olmaları ve hayvanların ihtiyaçlarını iyi anlamaları önemlidir.

Balyalar simetrik, eşit büyüklükte ve çok iyi sıkıştırılmış olmalıdır böylece sabit dururlar ve mümkün olduğunca az hava içerirler. Düzensiz balyalarda, film aşırı şekilde esnetilir ve doğru şekilde üst üste gelmez bu da balyanın içine havanın geçmesine sebep olabilir.

Sisal keneviri kullanmayınız (streç filmin dökülmesine sebep olacak eklentilerle yapılmıştır). Sadece polietilen balya filesi veya polipropilen balya ipliği kullanınız.

### PAKETLEME

Deformasyon riskini azaltmak ve gerekli olandan daha fazla film kullanımını önlemek için balyalama yapıldıktan sonra 2 saat içinde paketlenme/sarım yapılması tavsiye edilir. Buna ek olarak, ve en önemlisi, 2 saat sonra fermantasyon süreci başlayacaktır ve silajın kalitesinin azalması riski ortaya çıkacaktır.

Balyalama makinesinin esnetme ünitesiyle birlikte doğru şekilde bakımının yapıldığından emin olunuz (esnetme ruloları yapışkanın temizlenmesi için düzenli olarak beyaz ispirto ile temizlenir, kauçuk rulolu balya makineleri ve

esnetme ünitesinin hareketli parçaları üreticisinin tavsiyesine göre uygun bir şekilde yağlanır).

Esnetme ünitesi balya makinesinin üzerine film rulosu yatay ve balyanın orta noktasıyla eşit yükseklikte aynı hizada olacak şekilde monte edilir.

Film rulosunu esnetme ünitesinin üstüne yerleştiriniz, filmin dış yüzeyi balyaya dönük olsun. Böylelikle en yapışkan tarafından uygulama yapmış olursunuz.

Yuvarlak balyalar için: filmi maksimum %55 ile %70 aralığında ön esnetme yapınız.

Kare balyalar için sadece 750mm(30") genişlikte ürünümüzü kullanınız ve maksimum %80 ön esnetme yapınız.

Ön-esnetme seviyesini şu şekilde kontrol ediniz: esnetilmiş filmin yuvarlak balyanın üzerinde yatay kısmının genişliğinden ölçünüz. Filmin genişliği 500mm genişliğindeki ürünlerde 38-42 cm(15"-16,5") aralığında ve 750mm genişliğindeki ürünlerde 58 – 62 cm (23"-24,4") aralığında olmalıdır.

Kontrollerinizde eğer ön esnetme seviyesinin çok yüksek olduğunu tespit ederseniz sarım işlemini durdurunuz ve sorunun kaynağını bulup çözümlendiriniz.

Aşırı esnetilmiş film kolaylıkla kopar ve balyanın korumasız kalmasına sebep olur. Aşırı ön esnetme film katmanlarının düzgün şekilde üst üste gelmesini önler bu nedenle içeriye hava girer ve bu da küf oluşumuna ve çürümeye sebep olur.

Biz balyanın yüzeyinde en az 6 kat film olmasını şiddetle öneriyoruz. Bunu yapmak için 2+2+2 sistemini (=balyanın üzerinde %50 üst üste gelme oranıyla 6 tam tur sarım) kullanınız. Balya makinesini ayarlamak ve uygulanacak katman sayısını belirlemek için (%50 üst üste gelecek) döner platformun sayısını hesaplayınız ya da dönme kolunu o kadar çeviriniz ve üzerine 1 ekleyiniz. Elde ettiğiniz rakamı 3 ile çarpınız, böylece balyanın üzerinde en az 6 kat olacak şekilde sarıma ulaşacaksınız.

6 katmanlı film kullanımı sayesinde en uygun koruma sağlanır ve küf oluşumunun azaltılmasından dolayı silaj kalitesinde mükemmel şekilde artar. Yuvarlak balyalar için ise, minimum 6 katman film kullanılmalıdır ancak 6 aydan uzun depolama şartlarında veya ot silajı sarımında (haylage) ideal olarak 8 veya daha fazla katman kullanılması tavsiye edilir.

Paketlemede tüp sistemi kullanımında balyalar arasındaki birleşimlere en az 6 katman film uygulanması gerekir. Bunun için sıcaklığı emmesinden dolayı koyu renkli filmlerde oluşan gerilmeyi azaltmak amacıyla açık renkli film kullanılması gerekir (beyaz veya açık yeşil).

## İSTİFLEME VE SAKLAMA

Sarımı tamamlanmış balyadan filmin ucunun gevşek şekilde asılı kalmadığından emin olunuz. Bazı sarım makineleri balya yerdeyken filmi keser ve 1 metre bir kuyruk bırakır.

Sarım işlemini balyaların saklanacağı yerin çok yakınında yapmak çok önemlidir. Bu sayede balyanın içine hava girmesine sebep olabilecek gereksiz taşıma işlemlerinin de önüne geçilmiş olur.

Sarım işlemi bittikten sonra balyalar indirildiğinde balyaların hasar görmediğinden emin olunuz.

İçeriğinde yüksek kuru madde ihtiva eden yuvarlak balyalar üç seviyede istiflenebilir. Buna mukabil, düşük kuru madde içeren balyalar, daha az yoğunluklu olanlar, üsttekinin ağırlığıyla alttakilerin deforme olup içeriye hava girmesinin önüne geçilmesi için tek sıra halinde stoklanmalıdır.

Mümkün olduğu durumlarda, balyaların dikey şekilde ve iki balyayı ortalayıp üstüne konarak istiflenmesini öneriyoruz. Yatay kısımlarından istifleme yapmak bu bölgelerde çok fazla film katmanı olduğu için filme gelebilecek zararları da azaltır.

Balyalar dikkatli ve ivedi bir şekilde stoklanacağı bölgeye taşınmalıdır ve taşıma esnasında çentik sürtünme ve delik oluşumu önlenmelidir. Bu sayede balyanın içine hava ve su girmesinin önüne büyük oranda geçilmiş olur. Dikkatsiz ve hor şekilde istiflenen balyaların bir kısmında veya tamamında çürüme riski oluşur.

## GÜVENLİK İPUÇLARI

Balyaları ağaçlardan, çitlerden, su birikintilerinden aşırı çamurdan ve su havuzlarından uzakta muhafaza ediniz. Kum ya da mucur yüzeyler en idealdir.

Balyaların etrafına koruma alanı oluşturarak hayvanların girip zarar vermesini önleyiniz.

İstiflenmiş balyaların üzerine polipropilen file çekmenizi öneririz bu sayede kedi, kuş gibi hayvanların zarar vermesini önlersiniz. Depolama alanının etrafına işaretlendirilmiş kemirgen tuzakları kurmanızı da tavsiye ederiz.

Filmlerimiz, daha önce açıklanan tüm uyarılara uyulduğu takdirde, maksimum 12 ay boyunca açık havada en fazla 120 ila 140 K-Langleys güneş ışınlarına dayanmasını sağlayan anti UV katkı maddeleri içermektedir. Bundan dolayı, balyalar sarıldıktan sonra en geç bir yıl içinde tüketilmelidir.

Balya açılınca görünen çürük yemleri hayvanlara vermeden temizleyiniz. Çürük içeren yem sığırlara, koyunlara veya atlara verilmemelidir.

Balyaları düzenli olarak kontrol ediniz ve tespit ettiğiniz yırtıkları opak polietilen yapışkan bantlarla tamir ediniz böylelikle içeriye hava girmesini önleyiniz (ofis tipi şeffaf bant kullanmayınız).

Sarım işlemi kullanma talimatını okumuş ve onlara uyan yeterliliği olan kişiler tarafından yapılmalıdır. Çocukların balya makinesine veya balya istiflerine ulaşmasını engelleyiniz.

Nihai sonucu etkileyen bir çok etmen bulunduğu için silajın kalitesi film üreticisinin veya bayii'nin kontrolünün dışındadır. Sorumluluk sadece filmin değiştirilmesi içindir, diğer uğranılan zararlar kabul edilemez. Filmin değiştirilmesi sadece film hasarlı olarak verildiyse geçerlidir, kullanıcı tarafından verilen hasarlar değişime esas değildir.

Plastik streç film tek kullanımlık olduğu için geri dönüşüm koşullarıyla ilgili yerel yönetimlerden bilgi almanız önemlidir. Kullanılmış plastik top haline getirilip geri dönüşüm için hazırlanmalıdır. Gömmeyiniz ya da yakmayınız.

#### **DİKKAT:**

Ürünü kullanmadan önce her bir film rulosuyla birlikte gelen kullanma talimatı kitapçığı silaj sürecinde yer alan herkes tarafından dikkatlice okunmalıdır. Bu talimatların yerine getirilmemesi elde edilecek silajın tatmin edici nitelikte olmamasına yol açabilir.

Üretici esneme özellikli zirai filmin kullanım talimatlarına ters ya da aykırı bir biçimde kullanılması neticesinde ortaya çıkabilecek doğrudan, dolaylı, özel, tesadüfi veya bağlantılı veya her ne şekilde olursa olsun oluşmuş hasar ve zararlardan sorumlu tutulamaz.